

31983D0101

L 67/1

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1983 3 12

TARYBOS SPRENDIMAS**1983 m. vasario 28 d.,****kuriuo patvirtinamas Protokolas dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos iš sausumoje esančių šaltinių**

(83/101/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 235 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,atsižvelgdama į Europos Bendrijų Tarybos ir valstybių narių Vyriausybių atstovų, kurie susitiko Taryboje 1973 m. lapkričio 22 d., deklaraciją dėl Europos Bendrijų aplinkos apsaugos veiksmų programos ⁽³⁾,kadangi programoje *inter alia* pabrėžiamas faktas, kad jūrų tarša daro poveikį visai Bendrijai dėl to, kad jūra atlieka esminį vaidmenį apsaugant rūšis ir joms vystantis, ir dėl jūrų transporto svarbos darniai Bendrijos ekonomikos plėtrai;

kadangi be to, ši programa ir 1976 m. gegužės 4 d. Tarybos direktyva 76/464/EEB dėl tam tikrų į Bendrijos vandenį išleidžiamų

pavojingų medžiagų sukeltos taršos ⁽⁴⁾, numato, kad Bendrija turi įgyvendinti tam tikras priemones įvairių rūšių jūrų taršai mažinti;

kadangi Konvencijoje dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos konkrečiai numatyta, kad reikia taikyti atitinkamas priemones siekiant sustabdyti ir sumažinti taršą, kurią sukelia atliekų išmetimas iš laivų ir orlaivių, taršą, kylančią dėl kontinentinio šelfo, jūros dugno ir jo podirvio tyrimo ir eksploatavimo, bei taršą iš sausumoje esančių šaltinių;

kadangi priimdama Sprendimą 77/585/EEB ⁽⁵⁾, Taryba patvirtino Konvenciją dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos ir Protokolą dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos dėl atliekų išmetimo iš laivų ir orlaivių;

kadangi Bendrija dalyvavo derybose dėl Konvencijos Protokolo dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos iš sausumoje esančių šaltinių sudarymo;

kadangi 1980 m. gegužės 17 d. Bendrija pasirašė minėtą Protokolą;

⁽¹⁾ OL C 4, 1982 1 8, p. 3.⁽²⁾ OL C 334, 1982 12 20, p. 136.⁽³⁾ OL C 112, 1973 12 20, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 129, 1976 5 18, p. 23.⁽⁵⁾ OL L 240, 1977 9 19, p. 1.

kadangi norint, kad veikiant bendrai rinkai, būtų pasiektas vienas iš Bendrijos tikslų aplinkos ir gyvenimo kokybės apsaugos srityje, būtina patvirtinti minėtą Protokolą;

kadangi Sutartis nenumato konkrečių įgaliojimų atlikti veiksmus, reikalingus priimti šį Sprendimą, būtina remtis jos 235 straipsniu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos ekonominės bendrijos vardu patvirtinamas Protokolas dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos iš sausumoje esančių šaltinių.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos Pirmininkas deponuoja raštus kaip numatyta šio sprendimo 1 straipsnyje nurodyto Protokolo 16 straipsnio 4 dalyje.

Priimta Briuselyje, 1983 m. vasario 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

F. ZIMMERMANN